

## Explanation of Kata Names as used in Shito-ryu Kofukan

Shiho Sanshiki =	"Four directions, three sets" (Shi →4, Ho→direction, San→3, Shiki→set/system)
Pin'an Shodan =	"Peace" 1st step/level
Pin'an Nidan =	"Peace" 2nd step/level
Pin'an Sandan =	"Peace" 3rd step/level
Pin'an Yondan =	"Peace" 4th step/level
Pin'an Godan. =	"Peace" 5th step/level
Roppo Hijiate =	Six ways of elbow strike
Gekisai Ichi & Ni =	"Smash/destroy" 1 & 2
Anan =	Unknown. May be the name of a disciple of Buddha.
Annanko =	Unknown. Some call it "Ananko". In this case, it may be the name of a disciple of Buddha, which is Anan. "Ko" is an honorific name so this could be "Lord Anan".
Aoyagi (Seiryu) =	"Green willow". Young willow trees are very supple yet very strong, symbolising the quality of women. Created and named by Master Kenwa Mabuni for women.
Bassai Dai =	"Break a fortress" Large version
Bassai Sho =	"Break a fortress" Small version * Master Ankoh Itosu used the word "Dai" (large) to indicate that it is the original kata and the word "Sho" (small) to indicate that it is the newly composed kata.
Tomari Bassai =	Bassai kata from Tomari area
Matsumura-no-Bassai =	Bassai kata of Master Sokon Motsumura * Master Sokon Matsumura is the main master of Shuri-te and teacher of Master Itosu.
Chinto =	Unknown. May be "Suppress the east"
Chintei =	Unknown. May be "Suppress/subdue" (Shotokan call it Chinte meaning strange/unusual hand. But the original meaning is unknown and these latter namings have no solid base.)
Hakucho =	"White bird", generally means "Swan". I think, in this case, it means "White crane".
Heiku =	Probably "Black bear".
Jitte =	Unknown. (Ten hands/real hand?)
Jion =	Unknown. (may be name of a monk)
Jiin =	Unknown
Juroku (Seiru) =	"Sixteen". Created by Master Kenwa Mabuni as an intermediate kata in the 16th year of the Emperor Showa (1941).
Kosokun Dai =	"Kosokun" is the rank of a Chinese envoy who visited Okinawa and showed some Chinese martial arts. So, this kata is probably the kata he taught. "Dai" suggests that this is the original version.
Kosokun Sho =	"Kosokun" Small version. So this is the newly composed kata by Master Itosu.

Shiho Kosokun =	"Four directions" Kosokun. This is also newly composed by Master Itosu to enable people to practise Kosokun kata in a smaller place.
Chatan'yara-no-Kosokun =	Kosokun kata from Chatan'yara village.
Kururunfa =	Unknown. (May be "stop the on-coming enemy and destroy".)
Matsukaze =	"Wind blowing through pine trees" (Named by Kenwa Mabuni. The original name is "Wankan". Its meaning is unknown.)
Myojo =	"Bright star". Created and named by Master Kenwa Mabuni for women.
Naihanchin Shodan =	Unknown. Probably "Steps with inward stance". 1st step/level. (We call it "Naihanchin". Some call it "Naifanchin" and some others call it "Naifanchi". It is a matter of pronunciation of the same name and a proof that its proper original name and meaning are unknown.)
Naihanchin Nidan =	2nd step/level.
Naihanchin Sandan =	3rd step/level.
Nipapo =	"Twenty eight steps". We call it "Nipapo", some call it "Nipaipo". Just a matter of pronunciation.
Niseishi =	"Twenty four (steps)"
Pachu =	Unknown.
Paiku =	Probably "White bear".
Papuren =	Eight combined steps.
Rohai =	"Symbol or sign of heron"
Saifa =	Unknown. (May be "smash/destroy".)
Sanchin =	"Three battles"
Sanseiru =	"Thirty six"
Seienchin =	Unknown. May be "conquer far and subdue" in Shito-ryu. (Goju-ryu people call it "Seiyunchin" meaning "battle to control bow" [archery bow].)
Seipai =	"Eighteen"
Seisan =	"Thirteen"
Shinpa =	"Check and destroy"?
Shissochin =	Unknown.
Sochin =	Unknown.
Suparinpai =	"One hundred and eight". We call it "Suparinpai". Some call it "Suparinpei".
Tensho =	"Rolling hand/palm"
Unshu =	"Cloud hand"
Useishi (Gojushiho) =	"Fifty four steps"
Wanshu =	Unknown (may be "superior arms")